

PREMI E RICONOSCIMENTI AI SOCI «AIG»

Il 17 settembre 2017, nell'ambito della Herbst-Tagung della «Thomas Mann-Gesellschaft», è stata conferita al **Prof. Luca Crescenzi** la «Thomas Mann-Medaille für besondere wissenschaftliche Dienste». Il Direttivo dell'«AIG» si congratula con il Prof. Crescenzi per il conseguimento di questo prestigioso riconoscimento, ovvero della decima "Medaille" conferita in trent'anni dalla «Thomas Mann-Gesellschaft» e la prima a uno studioso non tedesco.

BANDI

Il bando del programma di **Villa Vigoni** “Cooperazione Italo-Tedesca nel campo delle Scienze Umane e Sociali” (partner di cooperazione: Deutsche Forschungsgemeinschaft) è attualmente in corso.

Per progetti da realizzare nel 2019 il termine di consegna è il 15 dicembre 2017.

Qui il link al bando:

http://villavigoni.it/page.php?sez_id=11&pag_id=68&ed_kind=2&lang_id=1

CONVEGNI

26 settembre 2017, ore 10.00 – 17.30, Dipartimento di Studi linguistici, Largo Sant'Eufemia 19 I - 41121 MODENA AULA MAGNA

La giovane Europa. L'identità linguistica delle nuove generazioni. Convegno in occasione della GIORNATA EUROPEA delle LINGUE

Il convegno fa parte del progetto di ricerca

FAR 2016 sostenuto dall'Università di Modena e Reggio Emilia “LA QUESTIONE GENDER NEI LINGUAGGI DEI GIOVANI” con Daniela Capra, Vincenzo Gannuscio, Antonie Hornung, Elena Pistolesi, Jorge Torre Santos.

Per la registrazione e la prenotazione dei laboratori scrivere a: giuseppe.morrone@unimore.it

PROGRAMMA

10.00 INTRODUZIONE

PROF. SSA ANTONIE HORNUNG, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

10.15 SALUTI A NOME DEL DIPARTIMENTO

PROF.SSA LAURA GAVIOLI, VICEDIRETTRICE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

**PARTE 1:
LINGUAGGI GIOVANILI IN REALTÀ E LETTERATURA
MODERAZIONE: ANTONIE HORNUNG**

10.20 PROF.SSA ELENA PISTOLESI, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
*CON GLI STUDENTI:
LORENZO BIGIANI, GIANLUCA PETROSILLO
IL LINGUAGGIO DEI GIOVANI TRA VARIETÀ E PERCEZIONE*

11.00 PROF.SSA SABINE KOESTERS GENSINI, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA, "LA SAPIENZA"
REALTÀ LINGUISTICHE GIOVANILI IN RETE: DATI EMPIRICI SU DIFFERENZE DI GENERE IN ITALIANO E IN TEDESCO

11.30 PROF.SSA GIOVANNA BUOANNO, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
Language as/and survival: young refugees in contemporary English fiction

11.50 PAUSA CAFFÈ

**PARTE 2:
PUNTI SALIENTI DELLE REALTÀ EUROPEE: LINGUAGGI GIOVANILI IN SPAGNA E
GERMANIA A CONFRONTO
MODERAZIONE: ELENA PISTOLESI**

12.20 IL LINGUAGGIO POLITICO DELLE GIOVANI DONNE E UOMINI
DR. JORGE TORRE SANTOS, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
PODEMOS - I LINGUAGGI DELLE DONNE E DEGLI UOMINI DI UN PARTITO GIOVANILE

DR. VINCENZO GANNUSCIO, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
GIOVANI CELEBRITÀ IN CONVERSAZIONE CON LA CANCELLIERA ANGELA MERKEL

13.10

PROF.SSA DANIELA CAPRA, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
Voci contro: l'espressione della conflittualità nel rap spagnolo

PROF.SSA ANTONIE HORNUNG CON

CAND. PHIL. ERMES MOCCALDO, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA
La questione gender nei linguaggi dei giovani tedeschi - una panoramica

14.00 PAUSA PRANZO

**PARTE 3:
LABORATORI IN LINGUA (SU PRENOTAZIONE)**

15.00 - 16.30

1) *LINGUAGGI DEI GIOVANI ITALIANI* (E. PISTOLESI CON L. BIGIANI E G. PETROSILLO)

2) *LES PARLERS JEUNES DANS L'ÎLE-DE-FRANCE*

(CH. PREITE E SILVIA MODENA)

3) *LINGUAGGI DEI GIOVANI SPAGNOLI*

(D. CAPRA E JORGE TORRE SANTOS CON LA STUDENTESSA ANGELICA GIBERTINI)

4) *JUGENDSPRACHEN IN DEUTSCHLAND* (E. MOCCALDO E A. HORNUNG)

5) *LINGUAGGI DEI GIOVANI RUSSI*

(O. DUBROVINA)

6) *LANGUAGE AS/AND SURVIVAL: YOUNG REFUGEES IN CONTEMPORARY ENGLISH FICTION* (G. BUONANNO)

16.45 SESSIONE PLENARIA:

PRESENTAZIONE DEI RISULTATI DEI LABORATORI

17.30 CONCLUSIONI – CHIUSURA

3-5 ottobre 2017

Convegno internazionale “Tierwelten und Textwelten / Mondi animali – mondi testuali”, organizzato dall’Università di Bologna in collaborazione con l’Università di Gießen.

3 e 5 ottobre 2017: Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Via Cartoleria 5, Bologna.

4 ottobre 2017: Centro civico di Rastignano, via Andrea Costa 66, Sala polivalente.

Link al programma: <https://www.unibo.it/sitoweb/michael.dallapiazza/avvisi/63fe5838>

13 Ottobre 2017

Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”, Dipartimento di Lettere Lingue Arti Italianistica e Culture Compare.

Studenttag: Plurilinguismo: Lingue e culture nell’insegnamento del tedesco come lingua straniera

La giornata di studi si prefigge come obiettivo di proporre e approfondire un’ampia gamma di questioni teoriche e pratiche riguardanti i processi interculturali nella scuola e nell’università.

Si tratteranno principalmente i seguenti aspetti:

Dimensioni e proposte di definizioni del plurilinguismo: attuale stato della ricerca

Didattica del plurilinguismo: prospettive per l’insegnamento DaF nelle scuole e nelle università:

→ Scuole e università come luogo di apprendimento pluriculturale: il plurilinguismo degli studenti e dei docenti come risorsa

→ Plurilinguismo nella lezione di lingua, di civiltà e di letteratura: concetti innovativi per la scuola e l’università

→ Insegnare e apprendere in ambiente multimediale: nuovi media e didattica del plurilinguismo."

Programma della Giornata di studio

PLURILINGUISMO:

LINGUE E CULTURE NELL’INSEGNAMENTO DEL TEDESCO
COME LINGUA STRANIERA

13 ottobre 2017

8.30-9.00 Registrazione dei partecipanti e saluti

10.00-10.50 Katharina Brizic (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg):
Ein Meer von Sprachen. Mehrsprachigkeit zwischen Deutschland und Nahost

10.50-12.10 Bernd Müller-Jacquier (Universität Bayreuth) / Claus Ehrhard (Università degli Studi di Urbino Carlo Bo):
Linguistic landscapes.

12.10-13.00 Poster session: Presentazione di progetti di ricerca
(Sara Ingrosso, Francesca Mazzilli, Michele Palmiotta)

13.00-14.00 Pausa pranzo

14. 00-15.30 Workshops I

Ulrike A. Kaunzner (Università degli Studi di Ferrara):
Phonetische Bewusstheit und Aussprachetraining

Bernd Müller-Jacquier (Universität Bayreuth):
Linguistic landscapes.

Ursula Heming (Goethe-Institut Rom):
Schnupperkurs Deutsch Lehren Lernen (DLL)
Modul 4: Aufgaben, Übungen, Interaktion (Teil I)

Maurizio Pirro (Università degli Studi di Bari Aldo Moro):
Plurilinguismo come dispositivo di ispirazione nella scrittura lirica

15.30-16.00 Poster session: Presentazione di progetti di ricerca

16.00-17.30 Workshops II

Pasquale Gallo (Università degli Studi di Bari Aldo Moro):
Plurilinguismo nelle Letteratura Interculturale

Grazia Zagariello (LEND Bari):
Einsatzmöglichkeiten eines mehrsprachigen Curriculums im DaF-Unterricht

Ulrike Reeg / Dott.ssa Ulrike Simon:
DaF im "Curriculum Mehrsprachigkeit".

Ursula Heming (Goethe-Institut Rom):
Schnupperkurs Deutsch Lehren Lernen (DLL)
Modul 4: Aufgaben, Übungen, Interaktion (Teil II)

17.30-18.30 Conclusioni

24 ottobre 2017

Translating Europe Workshop. Eurolects: language contact and variational dynamics across European legislative corpora

Università degli Studi Internazionali di Roma (UNINT)

Il Gruppo di ricerca UNINT “Osservatorio sull’euroletto” e la Commissione europea organizzano un evento scientifico dedicato alla ricerca linguistica su corpora legislativi in una prospettiva multidisciplinare: dalla giurilinguistica, alla sociolinguistica, agli studi sulla traduzione in contesti di contatto multilingue.

I membri del Gruppo di ricerca coordinato dalla Prof.ssa Laura Mori presenteranno i principali risultati emersi dalla prima fase dell’Eurolect Observatory Project (2013-2016) rivolta alla descrizione di 11 varietà legislative dell’UE (euroletti) basata sull’Eurolect Observatory Multilingual Corpus: finlandese, francese, greco, inglese, italiano, lettone, maltese, nederlandese, polacco, spagnolo, tedesco.

La partecipazione all’evento è gratuita, ma è richiesta la registrazione entro il 17 ottobre. Modulo di iscrizione e programma disponibili alla pagina

<http://www.unint.eu/it/calendario-eventi/translating-europe-workshop.html>

Pagina web del convegno:

<http://www.unint.eu/it/calendario-eventi/translating-europe-workshop.html>

PUBBLICAZIONI

Daniela Puato / Claudio Di Meola: *DaF-Übungsgrammatiken zwischen Sprachwissenschaft und Didaktik: Perspektiven auf die semanto-pragmatische Dimension der Grammatik*. Frankfurt a. M. et al., Peter Lang 2017.

Zafer Şenocak: *Essere tedeschi. Qualche pensiero chiarificatore*. Traduzione e saggio introduttivo di Barbara Ivancic. Sestri Levante: Oltre edizioni, 2017.

[ed. orig. *Deutschsein. Eine Aufklärungsschrift*. Hamburg: edition Körber-Stiftung, 2011]

Cfr. http://www.oltre.it/biblioteca/store/comersus_viewItem.asp?idProduct=3268

Impressum

Notiziario AIG / AIG-Infoblatt

I numeri del Notiziario AIG / AIG-Infoblatt vengono inviati ai soci nella prima settimana di ogni mese

Chi non volesse ricevere il notiziario o volesse segnalare problemi nella ricezione della posta della AIG scriva a aig.segreteria@gmail.com

<http://www.associazioneitalianagermanistica.it>